Mr and Mrs B.Holmquist
11342 Church Street
Chicago 43,Ill.

N:r 62.

Tsingtao den 17 april 1950.

Älskade Barnen våra!

Har inget brev att tacka för,men jag antar att så fort detta gått så kommer det ett.Medan jag kommer ihåg det så vill du Dodo säja till Alice och Vic. att de inte sänder någon slant i något brev mer,de ha gjort det någon gång och jag vet ju inte om de tänker göra det igen,men det är viktigt att du skriver ett kort till dem med detsamma för nu veta vi att det undersökes på den plats dit breven kommer och vi kan komma i svårigheter om det skulle hända att just ett sådan brev öppnas,särskilt är de nog nyfikna på ditt nya hemlands brev.Så får ingen av er nämna mer än privata saker,ja du förstår.

Då jag i går satt hemma hela söndagen,för det öste ner och strömm hade vi,läste jag igenon en massa av dina gamla brev.Där var en fråga som jag kanske glömt svara på.Du frågar om Olgas och Martins fosterdotter.Det är hon som de ha brudkort på som står på flygeln.Hon är gift i St.Paul och Olga var just där då vi kom till din stad sist vi reste igenom A.och därför fick vi först bo på hotel innan hon kom hem.Hur gammal hon var då de tog henne mins jag inte,men inte tror jag att hon var så liten.

Pappa Ossar har legat i sängen fem dagar i svår förkylning.Vi ville kalla doktorn tidigare G. och jag,men det ville inte pappa.Men hans hosta ville inte ge sej och jag hörde lång väg hur det pep i luftrören,så i går söndag kom doktorn efter allt och sa att det var luftrörskatarr i båda lungorna och mycket djupt ner,det var därför det var så svårt att bli av med det.Han fick en injektion skall få en till i dag och så skrev han ut ett recept.Sådant där är inget att leka med,det kan lätt bli lunginflammation.Jag skrev för en tid sedan att han hade feber och var så förkyld,han gick upp förtidigt den gången och gick och satte sej i den kalla skollokalen.Den här gången har han ingen feber som väl är men hostan är hemsk,han hostar så han kräks.Han känner sej dock bättre i dag efter injektionen.Jag hälsade till Smittan från dej.Jag sände över en påsklöpare till Smitta,Bertters och tre flickor som bor där.I går kom det en blomma från "B dem alla till oss.Jag skriv smittans namn och den andres men skrev över namnen för det är inte bra att använda namnen.Då du skriver om doktorn så skriv smittan med litet s.Den andre har så besvärligt för alla sina hus så det är hemskt synd om honom och de där är inte så snälla.De ha satt lapp på vårt hus och på alla våra möbler därför att den har haft hand om våra hus då vi varit i K.Men pappa hoppas att vi ska få tillbaka huset då alla undersökningar äro gjorda.Nog kan man bli förtretad.

Nu ha vi fått meddelande om att Frida och Karl äro gifta.Ja det är den där tanten som sydde några klänningar åt dej då du var liten.Det är alla tiders tycker jag,det har varit hemskt synd om Kalle att vara så ensam.Jag har skrivit och gratulerat dem.Jag hade brev från Ester för några dagar sedan,men det var de tre sista arken på brevet,de tre första ha inte kommit,undrar om de äro borta eller kommer senare,har inte fölorat ett enda Esters brev förut.

Går det att hålla upp med tidningarna ni beställt och sedan då posten går fram ordentligt ha de pengarna till goda?Ni kan väl höra efter,det är klart att man inte får pengarna tillbaks,men ha dem innestående.Inga tidningar kommer fram. Går det inte så låt dem sända tidningarna till er,men då bli de förstås så gamla då vi får dem.Jag har inget nytt att skriva om,men jag skall skriva några rader till Roy och lägga in i ditt brev om du vill vara så snälla sända det vidare,du skriver ju till honom ibland och kan då lägga in mitt brev också portot är så hemskt dyrt.

Ja så hälsas ni båda så kärt ja alla Holmquistare.Får du brev ibland från svägerskan i Seattle?Hälsa henne så mycket från mej.Det var sant sej till Olga och Martin samt Vic och Alice M. att de skriver på svenska. Stora famnen få ni båda från Far och

Mor

En kram till voven.

Mrs Bears vänder tvärhundraåttio vid titeln av ditt nya hemlands kontor. Men mycket hälsar vi

pengar vor måste vänt in dem på vänt att som att skriva bokstaver.

Alb. Gunnar fingar med vem den stude hans ring Sonja han inget valmt ond der.